

## Gdzie nas znaleźć

Oddział ds. Badań Pediatricznych  
(Paediatric Assessment Unit)  
Szpital St Ann's Hospital  
St Ann's Road  
Tottenham  
London  
N15 3TH

Telefon: 020 3224 4750  
(Administrator ochrony dzieci)

## Wskazówki

Od głównego wejścia do szpitala podążaj drogą aż do restauracji Oasis. Udać się dalej prosto, aż droga skręci w lewo. Po lewej stronie miniesz Centrum Rozwoju Dziecka (Child Development Centre). Oddział Badań Pediatricznych będzie po twojej prawej stronie.

## Patient Advice and Liaison Service (PALS) - Porady dla pacjentów i usługi łącznikowe

Jeśli masz komplement, skargę lub wątpliwości, skontaktuj się z naszym zespołem PALS pod numerem 020 7288 5551 lub na stronie [whh-tr.whitthealthPALS@nhs.net](mailto:whh-tr.whitthealthPALS@nhs.net)

Jeśli potrzebna ci jest wersja dużym drukiem, dźwiękowa lub przetłumaczona kopia tej ulotki, skontaktuj się z nami pod numerem 020 7288 3182. Postaramy się jak najlepiej spełnić twoje potrzeby.

[Twitter.com/WhitHealth](https://twitter.com/WhitHealth)  
[Facebook.com/WhittingtonHealth](https://facebook.com/WhittingtonHealth)

Whittington Health NHS Trust  
Magdala Avenue  
London  
N19 5NF  
Phone: 020 7272 3070  
[www.whittington.nhs.uk](http://www.whittington.nhs.uk)

Date published: 19/01/2021  
Review date: 17/12/2022  
Ref: CYP/HarChildProt/CPMAGYP/03-Pol

© Whittington Health  
Please recycle



## Badanie medyczne ws. ochrony dziecka (Haringey)

### Przewodnik dla młodzieży

(Child protection medical assessment  
(Haringey)  
A guide for young people – Polish)



## **Dlaczego jestem poddawany temu badaniu?**

Twój pracownik socjalny poprosił o przeprowadzenie badania lekarskiego osoby młodocianej w celu oceny twojego ogólnego stanu zdrowia i samopoczucia.

Celem oceny jest sprawdzenie, czy jesteś zdrowy i bezpieczny

## **Gdzie to się będzie działo?**

Badania odbywają się na oddziale pediatrycznym w szpitalu St Ann's Hospital. (Wskazówki można znaleźć na odwrocie strony).

## **Co się wydarzy podczas badania?**

Mamy poczekalnię, w której dostępne są napoje i przekąski. Podczas oczekiwania personel pomoże Ci we wszystkim, czego potrzebujesz.

Lekarz będzie specjalistą ds. dzieci i młodzieży (pediatra). Lekarz zacznie od wyjaśnienia, do czego służy badanie i zapyta, czy się na nie zgadzasz (wyrażenie zgody).

Lekarz cię zbada i zapyta cię o twoje zdrowie. Możesz wybrać, czy chcesz, aby ktoś był z tobą podczas badania.

## **Czy to potrwa długo?**

Badanie potrwa dłużej niż wizyta u lekarza GP lub w ambulatorium i będzie trwało około jednej do dwóch godzin. Lekarz będzie chciał zrozumieć wszelkie obawy dotyczące twojego zdrowia.

## **Czy będą przeprowadzane jakieś testy medyczne?**

Czasami możemy poprosić fotografa medycznego o zrobienie zdjęć śladów na twojej skórze.

Nie martw się - nie będzie żadnych zastrzyków ani badań krwi.

## **Co się stanie po wizycie?**

Pod koniec wizyty lekarz omówi przeprowadzone badanie z tobą i z pracownikiem socjalnym. Lekarz może poprosić o wyznaczenie dodatkowych wizyt z innymi usługami. Lekarz może również poprosić Cię o przyjęcie na ponowną wizytę w późniejszym terminie.

Lekarz napisze list do twojego lekarza GP z informacją o wynikach badania. Ten list zostanie również wysłany do pielęgniarki szkolnej i może zostać wysłany do innych pracowników służby zdrowia, którzy są zaangażowani w opiekę nad tobą. List ten zostanie też wysłany do twojego pracownika socjalnego i może zostać udostępnione policji.

## **Pamiętaj o następujących kwestiach:**

- Zostaniesz poproszony o wyrażenie zgody na przeprowadzenie badania
- Lekarz zbada cię i porozmawia z tobą
- Możesz wybrać, czy chcesz, aby ktoś z tobą był.
- Lekarz nie zrobi nic, co by mogło cię skrzywdzić

Jest to okazja, aby porozmawiać z lekarzem o czym tylko zechcesz, w tym o wszelkich obawach zdrowotnych.

